3. *Reafirma* sus resoluciones 111 (1956) y 171 (1962) y lamenta que Israel haya vuelto a cometer actos agresivos que se condenan de forma inequívoca en dichas resoluciones;

4. *Recuerda* a Israel que el Consejo ha condenado ya las operaciones militares en contravención del Acuerdo de Armisticio General y ha pedido a Israel que adopte medidas eficaces para impedir que se realicen operaciones de esa índole;

5. *Reitera* su exhortación a Israel a que se atenga a las obligaciones que ha contraído en virtud de la Carta de las Naciones Unidas, pues en caso contrario

el Consejo tendrá que considerar qué nuevas medidas deberán invocarse;

6. *Exhorta* a los Gobiernos de Israel y de Siria a cooperar con el Jefe de Estado Mayor del Organismo de Vigilancia de la Tregua en Palestina (Naciones Unidas) en el desempeño de las responsabilidades que le atribuyen el Acuerdo de Armisticio General y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, y pide que se adopten cuanto antes todas las medidas necesarias para reactivar la Comisión Mixta de Armisticio y utilizar plenamente los servicios de ésta.

DOCUMENTO S/7438

Carta de fecha 28 de julio de 1966 dirigida al Secretario General por el representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

[*Texto original en inglés*]
[29 de julio de 1966]

En su carta de 25 de julio de 1966 [S/7429], el representante del Yemen alega que se han producido violaciones de la frontera yemenita. Las acusaciones serán investigadas a fondo y los resultados que se obtengan serán enviados por conducto del Gobierno de los Estados Unidos de América, como Potencia protectora, a las autoridades de la República Árabe del Yemen. Sin embargo, deseo recordarle que muchas afirmaciones anteriores del mismo tipo hechas por el Yemen, entre ellas las que figuran en las cartas del representante de ese país de 25 de abril [S/7266] y de 19 de mayo [S/7312], resultaron ser después de una investigación, completamente infundadas, y que el Gobierno de Su Majestad pidió al Gobierno de los Estados Unidos de América que así lo informase a las autoridades de la República Árabe del Yemen.

No me cabe duda de que las aseveraciones presentes resultarán ser también totalmente carentes de fundamento.

Respecto de las afirmaciones de la última parte de la carta del representante del Yemen de 25 de julio, la posición del Gobierno de Su Majestad ha sido ya expuesta en la carta que Lord Caradon dirigió al Presidente del Consejo de Seguridad el 9 de mayo de 1966 [S/7284].

Agradeceré se sirva hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Roger W. JACKLING
Representante Permanente Adjunto del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

DOCUMENTO S/7439

Carta de fecha 28 de julio de 1966 dirigida al Secretario General por el representante de Turquía

[*Texto original en inglés*]
[29 de julio de 1966]

He recibido instrucciones de mi Gobierno de señalar a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad las actividades sumamente provocativas a que actualmente se entrega el personal militar y civil chipriota griego, así como los graves peligros que entraña la explosiva situación que se está produciendo rápidamente como resultado de ellas. El Gobierno de Turquía tiene razones para pensar que la administración chipriota griega está movida por el deseo de crear y mantener deliberadamente un clima de gran tirantez en la isla. Es éste un peligroso jugar con fuego que podría fácilmente hacer crisis y llevar a las partes en litigio a un punto irreversible. El Gobierno de Turquía está activa y seriamente interesado en evitar que ello ocurra. Se ha conducido con la mayor circunspección y ha aconsejado a la comunidad chipriota turca que actúe del mismo modo. Sin embargo, resulta claro que si se permite que una de las partes persista en la ejecución de actos irresponsables, en notoria violación de las resoluciones del Consejo de Seguridad y haciendo caso omiso de la autoridad de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre y de los acuerdos que con ella y con

otras partes ha concertado, no habrá circunspección unilateral capaz de salvar la situación. Por ende, en la meditada opinión de mi Gobierno, no debe escatimarse esfuerzo por poner coto a estas actividades de los chipriotas griegos, a fin de prevenir este peligro latente antes de que sea demasiado tarde.

Sin duda estará Ud. al tanto de la situación imperante en algunos de los puntos de control chipriotas griegos. Esta situación ha sido descrita recientemente por un representante de la UNFICYP de alto rango, como "pavorosa". La práctica de efectuar cacheos degradantes e inhumanos introducida durante las últimas semanas en los puntos de control chipriota griegos, especialmente en la Puerta de Famagusta en Nicosia, ha continuado con la misma persistencia a pesar de las seguridades dadas a la UNFICYP por los dirigentes chipriotas griegos de que dicho procedimiento excesivo y provocativo cesaría. La cadena de inauditos incidentes ocurridos en los puntos de control chipriotas griegos es demasiado prolongada para detallarla en esta carta. En los últimos días, una paciente chipriota turca que se dirigía al hospital general del sector turco de Nicosia, al no querer quitarse la ropa en el punto